

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006 (REACH) i Rozporządzeniem (UE) 2020/878

PRO-CHEMICA

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 1 z 16
Język: pl-PL

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Ta karta charakterystyki dotyczy następujących produktów:
PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA
UFI: C910-J02J-200W-RKS5

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie ogólne: Smar.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Ulica, skrytka
pocztowa: Kod pocztowy,
miejscowość: WWW: E-mail:
Telefon: Telefaks:
Podmiot udzielający informacji:

Wyprodukowano na terenie UE dla:

REMONDIS Medison Sp. z o.o.

ul. Puszkina 41, 42-530 Dąbrowa Górnicza

tel. +48 32 832 74 35

pro-chemica@remondis-medison.pl

www.remondis-medison.pl

1.4 Numer telefonu alarmowego

Poisons Control Centre Krakow,
Telefon: +48 12 411 99 99

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP)

Aerosol 1; H222; H229 Skrajnie łatwopalny aerosol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
Skin Irrit. 2; H315 Działa drażniąco na skórę.
Asp. Tox. 1; H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
Aquatic Chronic 3; H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006 (REACH) i Rozporządzeniem (UE) 2020/878

PRO-CHEMICA

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 2 z 16
Język: pl-PL

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie (CLP)



Hasło ostrzegawcze:

Niebezpieczeństwo

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H222
H229
H315
H412

Skrajnie łatwopalny aerosol.
Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
Działa drażniąco na skórę.
Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P102
P210

Chronić przed dziećmi.
Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione.
Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.
Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
Unikać uwolnienia do środowiska.

P302+P352
P410+P412

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/mydłem.

Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

P501

Zawartość/pojemnik usuwać do punktu utylizacji odpadów specjalnych.

Specjalne oznakowanie

Teksty pomocnicze do etykiet:

Zawiera:

Biały olej mineralny (ropa naftowa); Węglowodory, C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne

2.3 Inne zagrożenia

Rozgrzanie do temperatury 50 °C powoduje wzrost ciśnienia: niebezpieczeństwo pęknięcia i eksplozji.

Przy braku wystarczającej wentylacji istnieje możliwość powstania mieszaniny wybuchowej.

Duże dawki mogą doprowadzić do odurzenia narkotycznego.

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego, Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:

Brak dostępnych danych

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1 Substancje: nie dotyczy

3.2 Mieszanki

Charakterystyka chemiczna:

Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND _SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1	Aktualizacja: 2025-1-13	Strona: 3 z 16
Zastępuje wersję: 12.0	Wydrukowano: 2025-1-22	Język: pl-PL

Składniki niebezpieczne:

Identyfikatory	Oznaczenie Klasyfikacja	Zawartość
REACH 01-2119487078-27-xxxx Nr WE 232-455-8 CAS 8042-47-5	Biały olej mineralny (ropa naftowa) Asp. Tox. 1; H304.	25 - 50 %
REACH 01-2119475515-33-xxxx nr porządkowy 927-510-4 CAS 64742-49-0	Węglowodory, C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne Flam. Liq. 2; H225. Skin Irrit. 2; H315. STOT SE 3; H336. Asp. Tox. 1; H304. Aquatic Chronic 2; H411.	2,5 - 10 %
Nr WE 203-777-6 CAS 110-54-3	n-Heksan Flam. Liq. 2; H225. Skin Irrit. 2; H315. Repr. 2; H361f. STOT SE 3; H336. STOT RE 2; H373. Asp. Tox. 1; H304. Aquatic Chronic 2; H411. Specyficzne stężenia graniczne (SCL): STOT RE 2; H373: C ≥ 5 %	< 1 %
REACH 01-2119485395-27-xxxx Nr WE 200-857-2 CAS 75-28-5	Izobutan Flam. Gas 1; H220. Press. Gas (Liq.); H280.	25 - 50 %
Nr WE 200-827-9 CAS 74-98-6	Propan Flam. Gas 1; H220. Press. Gas (Liq.); H280.	10 - 25 %

Pełny tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne:	W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Udzielający pierwszej pomocy: stosować środki ochrony osobistej!
W przypadku dostania się do dróg oddechowych:	Osoby poszkodowane wynieść na świeże powietrze, rozluźnić ubranie i ułożyć w spokoju. Zasięgnąć porady lekarza.
W przypadku kontaktu ze skórą:	Umyć dużą ilością wody z mydłem. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. W przypadku reakcji skórnych skonsultować się z lekarzem.
W przypadku kontaktu z oczami:	Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie. W przypadku wystąpienia dolegliwości należy udać się do okulisty.
W przypadku połknięcia:	Podać dużą ilość wody do popicia. Nie należy wywoływać wymiotów. Niebezpieczeństwo aspiracji! Osobie nieprzytomnej nie wolno podawać niczego doustnie. W razie wypadku lub złego samopoczucia niezwłocznie wezwać lekarza (jeżeli to możliwe, pokażać niniejszą kartę charakterystyki lub ulotkę)

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 4 z 16
Język: pl-PL

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
Działa drażniąco na skórę.
Wdychanie może prowadzić do podrażnień dróg oddechowych i błon śluzowych.
Duże dawki mogą doprowadzić do odurzenia narkotycznego.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze: Piana, suchy środek gaśniczy, dwutlenek węgla.

Środki gaśnicze nieodpowiednie ze względów bezpieczeństwa:

Pełny strumień wody

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Skrajnie łatwopalny aerozol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
Podczas spalania mogą powstawać niebezpieczne gazy i opary. Ponadto mogą powstać:
Mieszanina węglowodorów, Aldehydów, tlenek i dwutlenek węgla.

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Szczególne środki ochronne podczas gaszenia pożaru:

Stosować pełną odzież ochronną do akcji przeciwpożarowej i izolacyjny aparat oddechowy.

Dodatkowe informacje:

Rozgrzanie powoduje wzrost ciśnienia: niebezpieczeństwo pęknięcia i eksplozji.
Narażone na uszkodzenie pojemniki schładzać, spryskując wodą i, jeśli to możliwe, usunąć z zagrożonej strefy.
Pozostałości po pożarze i skażoną wodę gaśniczą usunąć zgodnie z miejscowymi przepisami. Jeśli jest to możliwe w bezpieczny sposób, usunąć nieuszkodzone pojemniki ze strefy zagrożenia.
W przypadku poważnego pożaru i dużych ilości: Ewakuować teren. Z powodu ryzyka wybuchu gasić pożar z odległości.
Nie dopuścić do przedostania się środka gaśniczego do wód gruntowych lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nie wdychać aerozolu. Unikać kontaktu z substancją.
Wyliminować wszystkie źródła zapłonu, jeżeli jest to bezpieczne. Zapewnić odpowiednią wentylację.
Nosić odpowiednie wyposażenie ochronne. Nie dopuszczać osób nieposiadających wyposażenia ochronnego.
Zabezpieczyć zagrożony obszar w kierunku wiatru i ostrzec mieszkańców. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 5 z 16
Język: pl-PL

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Niebezpieczeństwo wybuchu! Uniemożliwić przeniknięcie do gruntu lub kanalizacji. W przypadku uwolnienia do środowiska zawiadomić odpowiedzialne instytucje.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Materiał, który wydostał się na zewnątrz odgraniczyć środkiem wchłaniającym (takim jak piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa) i w celu utylizacji gromadzić zgodnie z miejscowymi przepisami w pojemnikach przeznaczonych do tego celu (patrz rozdział 13).

Dobrze oczyścić otoczenie.

Przy większych ilościach: usunąć mechanicznie (podczas wypompowywania należy zachować szczególną ostrożność).

Informacje dodatkowe: Używać urządzeń z ochroną przeciwwybuchową i narzędzi nie powodujących iskrzenia.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

W celu uzupełnienia patrz sekcja 8 i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki dotyczące bezpiecznego postępowania:

Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację miejsca pracy. Nie wdychać aerozolu. Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież. Nosić odpowiednie wyposażenie ochronne.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Dokładnie umyć dłonie po użyciu.

Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wносить poza miejsce pracy.

Zapewnić wystarczającą wentylację podczas i po użyciu, aby zapobiec nagromadzeniu się oparów.

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Przy stosowaniu substancji w większych ilościach należy zainstalować natryski.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu:

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania dotyczące opakowań i miejsca składowania:

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w miejscu dobrze wentylowanym.

Przechowywać pojemnik w suchym pomieszczeniu. Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.

Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

Pojemnik przechowywać w pozycji pionowej.

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja:	12.1	Aktualizacja:	2025-1-13	Strona:	6 z 16
Zastępuje wersję:	12.0	Wydrukowano:	2025-1-22	Język:	pl-PL

Wskazówki dotyczące składowania z innymi materiałami:

- Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.
- Nie magazynować razem z materiałami utleniającymi, samozapalnymi i wysoce łatwopalnymi ciałami stałymi.
- Nie magazynować razem z: silnymi utleniaczami, Azotanami, silnymi kwasami, nadtlenkami, chromiany, azotany, chlorany, nadchlorany, tlen

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dostępnych informacji.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Wartości graniczne na stanowisku roboczym:

Nr CAS	Oznaczenie	Rodzaj	Wartość graniczna
110-54-3	n-Heksan	Europa: IOELV: TWA Polska: NDS	72 mg/m3; 20 ppm 72 mg/m3 (może przenikać przez skórę do organizmu)
74-98-6	Propan	Polska: NDS	1.800 mg/m3

Podstawa polskich limitów: Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późniejszymi zmianami).

DNEL/DMEL:

- Dane dotyczące Biały olej mineralny (ropa naftowa): DNEL długi czas, pracownicy, inhalacyjny, systemiczny: 160 mg/m3 DNEL długi czas, pracownicy, skórny, systemiczny: 220 mg/kg bw/d DNEL długi czas, konsument, inhalacyjny, systemiczny: 35 mg/m3 DNEL długi czas, konsument, skórny, systemiczny: 93 mg/kg bw/d DNEL długi czas, konsument, doustny, systemiczny: 40 mg/kg bw/d
- Dane dotyczące Węglowodory, C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne: DNEL długi czas, pracownicy, inhalacyjny, systemiczny: 2.085 mg/m3 DNEL długi czas, pracownicy, skórny, systemiczny: 300 mg/kg bw/d DNEL długi czas, konsument, inhalacyjny, systemiczny: 447 mg/m3 DNEL długi czas, konsument, skórny, systemiczny: 149 mg/kg bw/d DNEL długi czas, konsument, doustny, systemiczny: 149 mg/kg bw/d

8.2 Kontrola narażenia

Należy zapewnić dobrą wentylację lub sprawne urządzenia wyciągowe albo pracować z wykorzystaniem urządzeń autonomicznych.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006 (REACH) i Rozporządzeniem (UE) 2020/878

PRO-CHEMICA

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 7 z 16
Język: pl-PL

Środki ochrony indywidualnej

Kontrola narażenia w miejscu pracy

Ochrona dróg oddechowych: Przy przekroczeniu wartości granicznej maksymalnego dopuszczalnego stężenia na stanowisku pracy (NDS) należy nosić maskę z filtrem. Klasa filtracji musi być zgodna z maksymalnym stężeniem zanieczyszczeń (gaz/opary/aerozole/cząstki stałe), które mogą powstać podczas używania produktu. Jeśli stężenie zostanie przekroczone, należy użyć autonomicznego aparatu oddechowego!
Przestrzegać ograniczeń czasowych noszenia odzieży zgodnie z Rozporządzeniem o substancjach niebezpiecznych oraz zasad stosowania aparatów oddechowych (BRG 190).
Przy wystąpieniu wyższych stężeń: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Ochrona rąk: Rękawice ochronne zgodne z normą PN-EN ISO 374:1.
Należy przestrzegać wskazówek producenta rękawic dotyczących przenikania i wytrzymałości na przebicie.

Ochrona oczu: Szczelnie przylegające okulary ochronne zgodne z normą PN-EN ISO 16321-1:2022.

Ochrona ciała: Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Środki higieny i ochrony: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione.
Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
Nie wdychać aerozolu. Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież. Nosić odpowiednie wyposażenie ochronne.
Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Dokładnie umyć dłonie po użyciu.
Zanieczyszczoną odzież ochronnej nie wносить poza miejsce pracy.
Zapewnić wystarczającą wentylację podczas i po użyciu, aby zapobiec nagromadzeniu się oparów.
Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Przy stosowaniu substancji w większych ilościach należy zainstalować natryski.

Kontrola narażenia środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód gruntowych i zbiorników wodnych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia przy 20 °C i 101,3 kPa	ciekły	Forma: Aerosol
Kolor:	bezbarny	
Zapach:	charakterystyczny	
Próg zapachu:	Brak dostępnych danych	
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	Brak dostępnych danych	
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:		
Łatwopalność:	nie dotyczy	
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości:	Skrajnie łatwopalny aerosol.	
	DGW (Dolna granica wybuchowości): 1,50 % obj. (gaz pędny)	
	GGW (Górna granica wybuchowości): 10,90 % obj. (gaz pędny)	

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006 (REACH) i Rozporządzeniem (UE) 2020/878

PRO-CHEMICA

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 8 z 16
Język: pl-PL

Temperatura zapłonu i zasięg płomienia:	nie dotyczy	Brak dostępnych danych
Temperatura rozkładu:	danych	Brak dostępnych danych
pH:	danych	Brak dostępnych danych
Lepkość, kinematyczny:	danych	Brak dostępnych danych
Rozpuszczalność:	danych	
Rozpuszczalność w wodzie; Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	Brak dostępnych danych	
Prężność pary:	przy 20 °C: 0,1 hPa	
Gęstość:	przy 20 °C: 0,834 g/mL (ciecz)	
Gęstość pary:	Brak dostępnych danych	
Charakterystyka cząsteczek:	Brak dostępnych danych	
9.2 Inne informacje	Nie dotyczy	

Właściwości wybuchowe:	Produkt nie ma właściwości wybuchowych. Możliwe jest powstanie niebezpiecznych, mogących eksplodować oparów/ mieszaniny wybuchowych gazów. Brak dostępnych danych
Właściwości utleniające:	Brak dostępnych danych
Temperatura samozapłonu:	Brak dostępnych danych
Szybkość parowania:	Brak dostępnych danych
Informacje dodatkowe:	

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Skrajnie łatwopalny aerozol.
Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

10.2 Stabilność chemiczna

Stabilne w podanych warunkach magazynowania.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

10.4 Warunki, których należy unikać

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

10.5 Materiały niezgodne

Silne kwasy, silne utleniacze, nadtlenek, chromiany, azotany, chlorany, nadchlorany, tlen

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 9 z 16
Język: pl-PL

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Rozkład termiczny: Aldehydów, tlenek i dwutlenek węgla.
Brak dostępnych danych

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Działanie toksykologiczne: Oświadczenia te wynikają z właściwości pojedynczych składników. Brak danych toksykologicznych o produkcie.

Toksyczność ostra (doustny): W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Toksyczność ostra (skórny): W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Toksyczność ostra (inhalacyjny): W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Irrit. 2; H315 = Działa drażniąco na skórę.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające na drogi oddechowe: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze/Genotoksyczność: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Szkodliwe działanie na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Oddziaływania na i poprzez mleko matki: Brak danych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe (jednorazowe narażenie): W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzalne narażenie): W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Asp. Tox. 1; H304 = Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego:

Brak dostępnych danych

Inne informacje:

Dane dotyczące Białego oleju mineralnego (ropa naftowa):
LD50 Szczur, doustny: >5000 mg/kg
LD50 Królik, skórny: >2000 mg/kg
LC50 Szczur, inhalacyjny: >5000 mg/L/4h
Dane dotyczące Węglowodory, C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne:
LD50 Szczur, doustny: >5840 mg/kg
LD50 Królik, skórny: >2920 mg/kg
LC50 Szczur, inhalacyjny: >23300 mg/m3/4h (OECD 403)

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 10 z 16
Język: pl-PL

Symptomy

W przypadku dostania się do dróg oddechowych:
Wdychanie znajdujących się w powietrzu kropelek lub aerozoli może prowadzić do podrażnienia dróg oddechowych.
W przypadku połknięcia: Może powodować mdłości, wymioty i biegunkę.
ból brzucha
W przypadku kontaktu z oczami: podrażnienie oczu

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Toksyczność dla organizmów wodnych:

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Dane dotyczące Białego oleju mineralnego (ropa naftowa):
Toksyczność dla ryb: LC50: >1.000 mg/L/96h
Toksyczność dla dafni: EC50: >100 mg/L/48h
Toksyczność dla alg: EC50: > 100 mg/L/72h
Dane dotyczące Węglowodory, C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne:
Toksyczność dla ryb: LL50 Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy): > 13,4 mg/L/96h (OECD 203)
Toksyczność dla ryb: NOELR Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy): > 1,53 mg/L/28d (QSAR)
Toksyczność dla dafni: EL50 Daphnia magna (rozwiłtka wielka): > 3mg/L/48h (OECD 202)
Toksyczność dla alg: ErL50 Pseudokirchneriella subcapitata (zelenica): 10 - 30 mg/L/72h (OECD 201)
Toksyczność dla alg: NOELR Pseudokirchneriella subcapitata (zelenica): 6,3 mg/L/72h (OECD 201)
Toksyczność dla dafni: NOELR Daphnia magna (rozwiłtka wielka): > 1mg/L/21d (OECD 211)

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Inne wskazania:

Dane dotyczące Białego oleju mineralnego (ropa naftowa):
Rozkład biologiczny: 31,8 %/28 d (OECD 301 F).
Produkt nie łatwo ulegający rozkładowi biologicznemu.
Dane dotyczące Węglowodory, C7, n-alkany, izoalkany, cykliczne:
Rozkład biologiczny: 98 %/28 d (OECD 301 F).
Produkt jest biologicznie łatwo rozkładalny.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:

Brak dostępnych danych

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dostępnych danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006 (REACH) i Rozporządzeniem (UE) 2020/878

PRO-CHEMICA

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 11 z 16
Język: pl-PL

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak dostępnych danych

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Zalecenia ogólne: Nie dopuścić do przedostania się do wód powierzchniowych lub kanalizacji bez rozcieńczenia bądź w dużych ilościach.
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód gruntowych i zbiorników wodnych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt

Kod odpadu: 16 05 04* = Gazy w pojemnikach ciśnieniowych (włączając w to halony) zawierające substancje niebezpieczne
* = Wymagane jest zaświadczenie o utylizacji odpadów.

Zalecenie: odpady wymagające zachowania szczególnej ostrożności. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi.

Opakowanie

Kod odpadu: 15 01 11* = Opakowania z metalu zawierające niebezpieczne porowate matryce (np. azbest), włączając puste pojemniki ciśnieniowe
* = Wymagane jest zaświadczenie o utylizacji odpadów.

Zalecenie: Opróżniać należy całkowicie i starannie.
Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Ostrożnie z opróżnionymi pojemnikami. Podczas spalania istnieje możliwość eksplozji.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR: UN 1950

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR/RID: ONZ 1950, AEROZOLE
IMDG: UN 1950, AEROSOLS
IATA-DGR: UN 1950, AEROSOLS, FLAMMABLE

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006 (REACH) i Rozporządzeniem (UE) 2020/878

PRO-CHEMICA

PRO-CHEMICA SPRAY DO WIERCENIA I GWINTOWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 12 z 16
Język: pl-PL

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR/RID: klasa 2, Kod: 5F
IMDG: Class 2, Subrisk -, see SP63
IATA-DGR: Class 2.1



14.4 Grupa pakowania

ADR/RID, IATA-DGR: nie dotyczy
IMDG: -

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Produkt niebezpieczny dla środowiska:

Substancja/mieszanina nie stanowi zagrożenia dla środowiska zgodnie z kryteriami zawartymi w przepisach modelowych ONZ.

Zanieczyszczenia morskie: nie

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Transport lądowy (ADR/RID)

Tablica ostrzegawcza: RID: Numer niebezpieczeństwa 23, Numer UN (numer ONZ) UN 1950
Spis zagrożeń: 2.1
Przepisy specjalne: 190 327 344 625
Ograniczone ilości: 1 L
EQ: E0
Opakowanie - Instrukcje: P207 LP200
Opakowanie - Przepisy specjalne: PP87 RR6 L2
Szczególne zalecenia przy zbiorczym pakowaniu: MP9
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele: D

Transport morski (IMDG)

EmS: F-D, S-U
Przepisy specjalne: 63 190 277 327 344 381 959
Ograniczone ilości: See SP277
Wyłączone ilości: E0
Opakowanie - Instrukcje: P207, LP200
Opakowanie - Przepisy: PP87, L2
IBC - Instrukcje: -
IBC - Przepisy: -
Instrukcje do tankowania - IMO: -
Instrukcje do tankowania - UN: -
Instrukcje do tankowania - Przepisy: -
Sztauowanie i przeładunek: SW1 SW22
Oddzielanie: SG69
Właściwości i spostrzeżenia: -
Grupa separująca: none

PRO-CHEMICA OLEJ DO WIERCENIA I SKRAWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22Strona: 13 z 16
Język: pl-PL

Transport lotniczy (IATA)

Spis zagrożeń: Flamm. gas
Kod ilości wyłączonych: E0
Samolot pasażerski i transportowy: Ograniczona ilość:
Pack.Instr. Y203 - Max. Net Qty/Pkg. 30 kg G
Samolot pasażerski i transportowy: Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 75 kg
Tylko samolot transportowy: Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 150 kg
Przepisy specjalne: A145 A167 A802
Kod w przewodniku reagowania w sytuacjach kryzysowych (ERG): 10L

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Brak dostępnych danych

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Przepisy krajowe - Polska

1. Karta charakterystyki zgodna z wymogami Rozporządzenia (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) oraz rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.
2. Ustawa z dnia 20 marca 2015 r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2015 poz. 675).
3. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. 1997 nr 129 poz. 844 z późniejszymi zmianami).
4. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U. 2005 nr 11 poz. 86 z późniejszymi zmianami).
5. Oświadczenie Rządowe z dnia 18 grudnia 2017 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2018 poz. 136).
6. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21 z późniejszymi zmianami).
7. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 poz. 888 z późniejszymi zmianami).
8. Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10).
9. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 3 kwietnia 2017 r. w sprawie wykazu prac uciążliwych, niebezpiecznych lub szkodliwych dla zdrowia kobiet w ciąży i kobiet karmiących dziecko piersią (Dz.U. 2017 poz. 796).
10. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 sierpnia 2004 r. w sprawie wykazu prac wzbronionych młodocianym i warunków ich zatrudniania przy niektórych z tych prac (Dz.U. 2004 nr 200 poz. 2047 z późniejszymi zmianami).
11. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011 nr 33 poz. 166).
12. Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U. 2006 nr 136 poz. 964 z późniejszymi zmianami).
13. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. 2012 poz. 1031 z późniejszymi zmianami).
14. Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286).

PRO-CHEMICA OLEJ DO WIERCENIA I SKRAWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 14 z 16
Język: pl-PL

15. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21 z późniejszymi zmianami).
16. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. 1997 nr 129 poz. 844 z późniejszymi zmianami).
17. Przepisy Wspólnotowe w sprawie odpadów: DYREKTYWA 2008/98/WE w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy.
18. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2003 r. w sprawie substancji stwarzających szczególne zagrożenie dla środowiska (Dz.U. 2003 nr 217 poz. 2141).
19. Ustawa z dnia 28 maja 2020 r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2020 poz. 1337).
20. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322 z późniejszymi zmianami).

Inne przepisy, ograniczenia i zarządzenia:

Rozporządzenie ministra gospodarki z dnia 05 listopada 2009 r. w sprawie szczegółowych wymagań dla wyrobów aerozolowych (Dz. U. 2009 Nr 188, poz. 1460 z późniejszymi zmianami).

Obwieszczenie Ministra Przedsiębiorczości i Technologii z dnia 15 kwietnia 2019 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie szczegółowych wymagań dla wyrobów aerozolowych (Dz.U. 2019 poz. 975).

Przepisy krajowe - Kraje członkowskie WE (Wspólnoty Europejskie)

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO):

65-% wagi = 420 g/L

Oznakowanie opakowania przy zawartości <= 125 mL



Hasło ostrzegawcze:

Niebezpieczeństwo

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

- | | |
|------|---|
| H222 | Skrajnie łatwopalny aerosol. |
| H229 | Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. |
| H412 | Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

- | | |
|-----------|---|
| P102 | Chronić przed dziećmi. |
| P210 | Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. |
| P211 | Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. |
| P251 | Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. |
| P410+P412 | Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. |
| P501 | Zawartość/pojemnik usuwać do punktu utylizacji odpadów specjalnych. |

Inne przepisy, ograniczenia i zarządzenia:

Dyrektywa 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi [Dyrektywa Seveso III]: Zagrożenia fizyczne: Cod P3a, Quantity threshold 150 000 kg / 500 000 kg

Stosować ograniczenia zgodnie z rozporządzeniem REACH załącznik XVII, nr: 3, 40
Dyrektywa 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi [Dyrektywa Seveso III]: P3a

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla tej mieszaniny ocena bezpieczeństwa nie jest konieczna.

PRO-CHEMICA OLEJ DO WIERCENIA I SKRAWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 15 z 16
Język: pl-PL

SEKCJA 16: Inne informacje

Pełne brzmienie zwrotów H w sekcji 2 i 3:

- H222 = Skrajnie łatwopalny aerozol.
- H229 = Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
- H315 = Działa drażniąco na skórę.
- H412 = Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- H304 = Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
- H225 = Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
- H336 = Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
- H411 = Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- H361f = Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność.
- H373 = Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- H220 = Skrajnie łatwopalny gaz.
- H280 = Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

Powód ostatnich zmian: Zmiany w rozdziale 14: ADN 2025

Data utworzenia: 2019-9-23

Arkusze danych z przedstawionego obszaru:
patrz sekcja 1: Podmiot udzielający informacji

KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006 (REACH) i Rozporządzeniem (UE) 2020/878

PRO-CHEMICA

PRO-CHEMICA OLEJ DO WIERCENIA I SKRAWANIA

Numer materiałowy BOHR- UND_SCHNEIDÖL

Wersja: 12.1
Zastępuje wersję: 12.0

Aktualizacja: 2025-1-13
Wydrukowano: 2025-1-22

Strona: 16 z 16
Język: pl-PL

Skróty i akronimy:

ADN: Europejska umowa w sprawie międzynarodowych przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi
ADR: Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
Aerosol: Aerozol
AGW: Dopuszczalne stężenie w środowisku pracy
Aquatic Chronic: Niebezpieczne dla środowiska wodnego - chroniczny
AS/NZS: Norma australijska/nowozelandzka
Asp. Tox.: Toksyczność przy wdychaniu
CAS: Chemical Abstracts Service
CFR: Kodeks Przepisów Federalnych
CLP: Klasyfikacja, oznakowanie i pakowanie
DGW: Dolna granica wybuchowości
DMEL: Pochodny poziom powodujący minimalne zmiany
DNEL: Pochodny poziom niepowodujący zmian
EC50: Stężenie efektywne 50%
EN: Norma europejska
EQ: Ilości wyłączone
Flam. Gas: Gazy łatwopalne
Flam. Liq.: Łatwopalna ciecz
IATA: Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IATA-DGR: Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych – Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych
IBC Code: Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem
Kodeks IMDG: Międzynarodowy kodeks ładunków niebezpiecznych
LC50: Średnie stężenie śmiertelne
LD50: Dawka śmiertelna 50%
MARPOL: Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki
NDS: Najwyższe dopuszczalne stężenie
NOEL: Poziom, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian
OECD: Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju
ONZ: Organizacja Narodów Zjednoczonych
OSHA: Urząd ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy
PBT: Trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny
PNEC: Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku
Press. Gas: Gazy pod ciśnieniem
REACH: Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów
Repr.: Szkodliwe działanie na rozrodczość
RID: Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
Skin Irrit.: Podrażnienie skóry
STOT RE: Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzalne narażenie
STOT SE: Działanie toksyczne na narządy docelowe - jednorazowe narażenie
TRGS: Przepisy techniczne dotyczące substancji niebezpiecznych
UE: Unia Europejska
vPvB: Bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
WE: Wspólnota Europejska
WEL: Dopuszczalne stężenie w środowisku pracy

Informacje podane w tym formularzu zestawiono według najlepszej wiedzy i odzwierciedlają one wyniki dotychczasowych badań naukowych. Nie gwarantują one jednak dotrzymania definowalnych w postaci zapisów prawnych właściwości.